



Helsingin kaupunki



Veneilijän opas



Handbok för båtförare
The Boaters Guide

Helsingin ja Espoon venesatamat

Helsingin ja Espoon merellinen sijainti tarjoaa hyvät mahdollisuudet veneilyyn. Venesatamista vastaa Helsingissä liikuntavirasto ja Espoossa liikuntapalvelut sekä lukuisat venekerhot ja -seurat.

Helsingissä ja Espoossa on useita kymmeniä venesatamia, joissa on yhteensä noin 15 800 venepaikkaa. Helsingissä kolmannes venepaikoista vuokrataan suoraan veneilijöille ja Espoossa noin puolet. Loput venepaikat on vuokrattu venekerhoille ja pursiseuroille, jotka vuokraavat niitä edelleen jäsenistölleen.

Lisätietoja Helsingin venepaikoista www.hel.fi/liikunta ja venepaikkavaraukset@hel.fi ja Espoon venepaikoista www.espo.fi ja venepaikat.fi@espo.fi.

Vierassatamat Helsingissä

Katajanokan vierassatama

(Noin 100 paikkaa)

Palvelut

- Sähkö, vesi, wc, suihku, jätehuolto, septitankin tyhjennys, veneluiska, sauna, ravintolakahvio

Tiedustelut: Helsingin vierassatama

Puh. +358 (0)9 310 64813

Tarkemmat tiedot vierassataman omilta nettisivuilta www.helsinginvierasvenesatama.fi

Suomenlinnan vierassatama

(noin 40 paikkaa, sijainti Helsingin edustalla olevalla saarella, josta yhteysvene/lauttaliikenne mantereelle)

Palvelut

- Peseytymis- ja wc -tilat, suihku, sauna, jätehuolto, kahvila, septitankin tyhjennys

Tiedustelut: Cafe Bar Valimo

Puh. +358 (0)9 692 6450

Tarkemmat tiedot vierassataman omilta nettisivuilta www.valimo.org

Pihlajasaaren käyntisatama

(46 paikkaa, sijaitsee Helsingissä Pihlajasaarella Merisataman edustalla, josta yhteysvene mantereelle)

Palvelut

- Wc, sähkö, vesi, jätehuolto, suihku, ravintola (saaren toisella puolella)

Tiedustelut: Pihlajasaaren isäntä

Puhelin +358 (0)9 310 71518

www.hel.fi/liikunta

Vierassatama Espoossa

Iso Vasikkasaaren käyntisatama

(20 paikkaa, josta kesäisin yhteysvene mantereelle)

Palvelut

- Wc-tilat, vesi, jätehuolto, suihku ja ravintola sekä kesäkahvila.

Tiedustelut: Iso Vasikkasaaren isäntä

Puhelin +358 (0)50 584 2220.

Suurimmilla venekerhoilla on myös vieraspaiikkoja.

Vuokravenepaiikkoja voit tiedustella

Helsinki

Helsingin kaupungin venepaikan vuokraaminen ja jonoon ilmoittautuminen hoidetaan liikuntaviraston venepaikkavarauksissa.

Töölön kisahalli

Venepaikkavaraukset, Paavo Nurmen kuja 1 E

Avoimna arkisin 9–16

Puhelinneuvonta arkisin klo 9–14

Puh. +358 (0)9 310 87900

www.hel.fi/liikunta

venepaikkavaraukset@hel.fi

Espoo

Espoon kaupunki, liikuntapalvelut

Kamreerintie 3 B

02770 Espoo

Avoimna arkisin 8–15.45

Puhelinneuvonta arkisin 9–15

Puh. +358(0)9 816 5011

www.espo.fi

venepaikat@espo.fi



Valitse turvallinen veneväylä Helsingin edustalla

Helsingin edusta on vapaa-ajan veneilijöille tavanomaisesta rannikosta poikkeava ympäristö. Alueella on poikkeuksellisen tiheä rahti- ja matkustajalaivaliikenne. Huomioitava elementti on Helsingin ja Tallinnan välinen tiheä suurnopeusalusliikenne.

Kapealla väylällä liikuttaessa on huomattava, että kauppa-alusten navigointimahdollisuudet ovat rajoitetut ja että huvialus on meriteiden sääntöjen mukaan väistämisvelvollinen. Lisäksi veneilijän on tärkeä tiedostaa, että kauppalaiivan kääntymis- ja pysähtymisominaisuudet ja sen kääntymiseen ja pysähtymiseen tarvitsema tila ovat aivan toiset kuin veneillä.

Katamaraanien ja kantosiipialusten nopeudet ovat huviveneiden yleisiä nopeuksia huomattavasti korkeammat (rajoitusalueella 16 solmua ja sen ulkopuolella jopa yli 30 solmua). Purjehtiminen tällaisella merialueella edellyttää huviveneilijöiltä huolellista tähytystä ja tilanteiden hyvää ennakkointia vaaratilanteiden välttämiseksi.

Etenkin huonon näkyvyyden vallitessa on oltava varovainen.

Syntyneiden ongelmien vuoksi mm. nopeiden matkustaja-alusten nopeuksia on rajoitettu Helsingin edustan saaristo-osuuksilla.

Käytännön vinkkejä

- Käytä mahdollisuuksien mukaan laivaväylien sijaan veneväyliä.
- Jos olet pääväylällä, pyri käyttämään sen reuna-alueita. GPS-reittipisteetkin on turvallisempi valita väylän reuna-alueelta.
- Lähtöpäätöstä tehdessäsi, ota huomioon pikaliikenteen aiheuttama riski, erityisesti huonon näkyvyyden vallitessa.
- Seuraa liikennetietoja VHF-kanavalta 71.
- Toimi kauppalaivojen läheisyydessä ennalta arvattavasti. Vältä erityisesti joutumista "keulan alle". Laivojen ohjailu- ja pysähtymisominaisuudet eivät ole koskaan verrattavissa veneeseen.

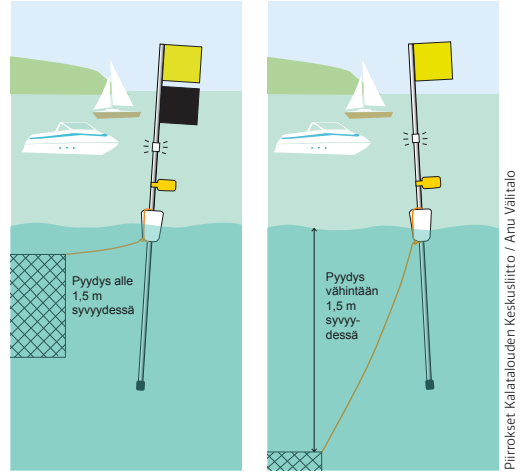
Varo kalanpyydyksiä

Kalastuslakia uudistettiin vuoden 2012 keväällä. Seisovien ja kiinteiden pyydysten, kuten verko, katiska, pitkäsiima tai rysä, selvästi havaittava merkintä on nyt pakollista. Muutoksen tarkoitus on parantaa veneilyturvallisuutta ja helpottaa kalastuksen valvontaa.

Huomioithan, että ajaessasi veneelläsi oikein merkityn pyydysten yli olet vahingon sattuessa korvausvelvollinen.

Vas. Vesiliikennealueella alle 1,5 m syvyydessä oleva pyydys on merkittävä tuplalipulla.

Oik. Vesiliikennealueella yli 1,5 m syvyydessä oleva pyydys on merkittävä yhdellä lipulla.



Vesiliikenteen rajoitukset Helsingin ja Espoon vesialueilla

Vesiliikennelain (463/96) § 5:n mukaan ”jokaisen vesillä vesikulkuneuvolla liikkuvan on noudatettava olosuhteiden edellyttämää huolellisuutta ja varovaisuutta ja toimittava siten, ettei ilman pakottavaa syytä vaikeuta tai häiritse muiden liikkumista vesillä eikä aiheuta vaaraa tai vahinkoa muille taikka vaaraa tai merkittävää tai tarpeetonta haittaa tai häiriötä luonnolle tai muulle ympäristölle, kalastukselle, yleiselle luonnon virkistyskäytölle tai muulle yleiselle tai yksityiselle edulle.”

Nopeusrajoitukset pähkinänkuoressa

Sisälahdissa, salmissa ja satama-altaissa korkein sallittu nopeus on pääsääntöisesti 10 km tunnissa. Laajalahdella ja Espoonlahdella saa kuitenkin ajaa 20 km tunnissa, samoin Seurasaareselän ja Karpinselän veneväylillä. Ulompana Helsingin merialueella on satamiin johtavilla laivaväylillä Suomenlinnan ja Pihlajasaaren eteläpuolelle saakka nopeusrajoitus 30 km tunnissa.

Töölönlahdella ja Porvarinlahden perukan länsirannan vesialueella on liikkuminen moottorivoimaa käyttäen kielletty. Laajalahden ja Viikin-Vanhankaupunginlahden luonnonsuojelualueilla liikkuminen on kielletty sulan veden aikana.

Laajalahdella, Seurasaareselällä ja Miessaareselän–Suvisaariston välisellä merialueella on vesiskootterilla ajo kielletty väyliä lukuun otta-

matta, satamista saa kuitenkin ajaa vesiskootterilla suoraan väylille. Vanhankaupunginlahdella vesiskoottereilla ajo on kokonaan kielletty. Itä-Helsingin saaristoalueella, Helsingin niemmen, Pihlajasaarten ja Suomenlinnan edustalla vesiskootterilla ajo on kielletty väyliä lukuun ottamatta.

Useimmilla nopeusrajoitusalueilla on myös aallokon aiheuttamisen kieltö.

Tavoitteena veneliikenteen turvallisuus ja luonnonsuojelu

Rajoitusten tavoitteena on

- lisätä veneilyn turvallisuutta
- ehkäistä vahinkoja ja haittoja rannoilla
- lisätä ulkoilu- ja asuinalueiden viihtyisyyttä
- suojella luontoa.

Alhaiset nopeudet lisäävät turvallisuutta, ehkäisevät vahinkoja ja aiheuttavat vähäisempää melua. Aallokon aiheuttamiskiellon noudattaminen on tärkeää, koska voimakkaat aallot saattavat aiheuttaa vaaratilanteita. Ne myös kuluttavat rantoja ja voivat vaurioittaa veneitä ja laiturerakenteita. Lintujen pesintä saattaa epäonnistua liikkeen tai muun häiriön vuoksi. Luonnonsuojelualueilla on maihinousu ja liikkuminen saarten läheisyydessä kiellettyä pesintäaikana eli useimmiten huhtikuusta elokuun puoleenväliin.

Venepoliisi

Poliisin tehtävä merellä on ensisijaisesti yleisen järjestyksen ja turvallisuuden ylläpitäminen.

Venepoliisi valvoo liikennettä ja hoitaa vesialueiden sekä saariston hälytystehtävät, kuten vesiliikennejuopumukset ja -onnettomuudet.

Kun poliisia tarvitaan vesialueella tai saaristossa, partioveneeseen saa paikalle soittamalla hätänumeroon 112.

Purjehduskauden aikana voi Helsingin vesialueella ja saaristossa kadonnutta omaisuutta kysellä venepoliisista.

Löydetty veneet, esimerkiksi purjehduspeiristä irronnut jolla, päätyvät usein Helsingin venepoliisin laituriin.

Muista

- Veneily ja alkoholi eivät sovi yhteen.
- Jokaisella veneessä matkustavalla on oltava pelastusliivit.
- Käsisammuttimen tulee olla tarkastettu.
- Älä aiheuta häiriötä ympäristölle.
- Noudata veneilyn liikennesääntöjä ja nopeusrajoituksia.
- Pidä mukanasia vaadittavat asiakirjat.

Meripelastus

Rajavartiolaitos vastaa Suomessa meripelastuksen johtamisesta. Vuosittain rajavartiolaitoksen johdettavana on noin 1 700 meripelastustapahutmaa. Suuressa osassa näistä on kyseessä huvivene, jonka matka on katkennut tekniseen vikaan tai merimiestaidon puutteeseen. Tämän vuoksi onkin tärkeää aina ennen matkalle lähtöä tarkastaa veneen kunto ja polttoaineen määrä sekä suunnitella käytettävä matkareitti ja varautua säään muutoksiin.

Jos joudut hätään merellä tai havaitset jonkun muun olevan hädässä, soita meripelastuksen hälytysnumeroon 020 41 000 tai hätänumeroon 112.

MERIPELASTUKSEN HÄLYTYSNUMERO

029 41 000

Hinta 8,21 snt/puhelu + 2 snt/min (lanka) tai 14,9 snt/min (matkapuhelin) (Alv 22 %)

Helsingin venepoliisin yhteystiedot

Osoite Laivastokatu 3, 00160 Helsinki
Puhelin +358 (0)71 877 4540,
fax +358 (0)71 877 2818
Sähköposti venepoliisi.helsinki@poliisi.fi
Internet www.poliisi.fi/helsinki

Yhteydet veneisiin

VILLE I +358 (0)40 500 3267
VILLE III +358 (0)40 500 3269
VILLE IV +358 (0)40 500 3238
VHF-kanava 16



Rajatarkastus ja tulliselvitys

Sisärajatarkastukset ovat poistuneet Schengen-säännöstöä noudattavien jäsenmaiden välillä 21.12.2007. Tämä koskee myös huvialusliikennettä. Huvialusten rajatarkastukset toimitetaan rajanylitysasetuksen mukaisesti Haapasaaressa, Hangon, Maarianhaminan ja Suomenlinnan merivartioasemilla sekä Nuijamaan satamassa ja Santioissa. (Valtioneuvoston asetus 901/2006, 18.8.2010/695).

Valvontaviranomaisilla on lisäksi aina oikeus kohdistaa tarkastustoimenpiteitä huvialuksiin niiden käyttämästä reitistä, lähtö- tai tulosatamasta riippumatta. Matkustajalla tulee aina matkatessa olla mukana hyväksytty matkustusasiakirja (passi tai henkilökortti). Pohjoismaiden välisessä liikenteessä Pohjoismaiden kansalliset voivat edelleen osoittaa henkilöllisyytensä myös ajokortilla.

Rajatarkastus ja tulliselvitys Schengen-valtioiden välisessä liikenteessä

Huviveneilijän ei siis tarvitse Schengen-valtioiden välisessä liikenteessä poiketa rajatarkastuksessa.

■ **Esimerkki 1:** Huvialus, jolla ei ole tuonti- tai vientiselvitettävää tavaraa, matkaa Suomesta Viroon ja palaa Suomeen. Tällöin alus ei ole velvoitettu käymään rajatarkastuksessa Suomessa tai Virossa.

■ **Esimerkki 2:** Huvialus, jolla ei ole tuonti- tai vientiselvitettävää tavaraa, matkaa Suomesta Viron, Latvian, Liettuan, Puolan, Ruotsin ja Tanskan kautta Saksaan. Tällöin alus ei ole velvoitettu käymään rajatarkastuksessa missään luetelluista maissa.

Rajatarkastus ja tulliselvitys ei-Schengen-valtioon suuntautuvassa liikenteessä

Alus ei saa maahan tullessaan poiketa yleiseltä kulkuväylältä. Ketään ei saa päästää poistumaan, eikä tavaraa purkaa ennen kuin rajatarkastus ja tulliselvitys on tehty. Samoin lähtötarkastuksen jälkeen on Suomen aluevesillä kuljettava yleistä kulkuväylää lyhintä reittiä pitkin ja missään välillä poikkeamatta. Rajatarkastus toimitetaan rajanylitysasetuksessa määrätyillä merivartioasemilla ja satamissa (Valtioneuvoston asetus 901/2006, 18.8.2010/695).

■ **Esimerkki:** Huvialus matkaa Suomesta Venäjälle ja palaa Suomeen. Tällöin huvialus on velvollinen käymään rajatarkastuksessa poistuesaan Suomesta (poistuu Schengen-alueelta), saapuessaan Venäjälle (tulotarkastus), poistuessaan Venäjältä (lähtötarkastus) ja saapuessaan Suomeen (saapuu Schengen-alueelle).

Lisätietoja huvialusten rajatarkastuksista www.raja.fi ja tulliselvityksistä www.tulli.fi.





ITÄMERIHAASTE

Miten Itämerta voidaan auttaa?

Itämeri on ominaispiirteiltään erityinen ja herkkä, mutta samalla yksi maailman saastuneimpia merialueita. Suurin uhka on rehevöityminen, mikä on seurausta typen ja fosforin liiallisesta määrästä. Rehevöitymisen näkyvinä merkkeinä ovat jokakesäiset leväkukinnat sekä rantojen ja kalaverkkojen limoittuminen. Lisäksi erilaiset ympäristömyrkyt, vieraslajit ja öljyonnettomuudet ovat uhkia Itämeren meriympäristölle.

Mitä voidaan tehdä?

Veneilijän vinkkilista

- 1 Pidän veneeni moottorin kunnossa öljyvotojen välttämiseksi.
- 2 Vältän myrkkymaalin käyttämistä ja puhdistan veneen pohjan mekaanisesti harjaamalla tai painepesurilla.
- 3 Käytän hyödykseni sataman septitankin tyhjennyspalveluja (maininta imutyhjennyksessä).

- 4 Vältän pesuaineita, jotka sisältävät fosfaatteja. En pese pyykkejä enkä mattoja meressä.
- 5 Vältän liikkumista lintujen pesimäalueilla keväisin ja alkukesästä enkä riko saaristoluonnon rauhaa.
- 6 En roskaa maalla enkä merellä. Kerään roskia rannoilta.
- 7 Kalastan vastuuntuntoisesti ja noudatan kalojen alamittoja. Särkikalat, kuten lahna ovat hyviä ruokakaloja.
- 8 Osallistun kansalaishavainnointiin (www.ymparisto.fi/havainnot)

Lähde: Itämeri-estijät

Helsingin ja Turun kaupunginjohtajat julkistivat vuonna 2007 Itämerihaastekampanjan, jonka tavoitteena on Itämeren parantaminen. Haasteeseen liittyneet toimijat sitoutuvat vapaaehtoiseen ja konkreettiseen Itämeren suojelutyöhön toimenpiteillä, jotka vaikuttavat vesien tilaan paikallisesti ja koko Itämeren piirissä.

Båthamnar i Helsingfors och Esbo

Helsingfors och Esbos läge vid havet skapar utmärkta förutsättningar för båtsport. För båthamnarna ansvarar i Helsingfors idrottsverket och i Esbo enheten idrottstjänster, likaså ett stort antal båtklubbar och -föreningar.

I Helsingfors och Esbo finns det tiotals båthamnar, med inalles ca 15 800 båtplatser. I Helsingfors hyrs en tredjedel av platserna direkt till enskilda båtägare, i Esbo omkring hälften. De övriga båtplatserna är uthyrda till båtklubbar och segelföreningar, som sedan hyr dem vidare till sina medlemmar.

Närmare uppgifter om båtplatserna i Helsingfors www.hel.fi/liikunta och venepaikkavaraukset@hel.fi och om båtplatserna i Esbo www.esbo.fi och venepaikat@espoo.fi

Gästhamnar i Helsingfors

Skatuddens gästhamn

(ca 100 båtplatser)

- Tjänster: el, vatten, wc, dusch, avfallsmottagning, sugtömning av septiktank, sjösättningsramp, bastu, restaurang-kafé
- Förfrågningar: Helsingfors gästhamn, tfn +358 (0)9 310 64813

Närmare information på gästhamnens egen webbplats www.helsinginvierasvenesatama.fi

Sveborgs gästhamn

(ca 40 platser, på en ö utanför Helsingfors, sjöbuss och färja till fastlandet)

- Tjänster: tvättrum, wc, dusch, bastu, avfallsmottagning, kafé, sugtömning av septiktank
- Förfrågningar: Café Bar Valimo, tfn +358 (0)9 692 6450

Närmare information på gästhamnens egen webbplats www.valimo.org

Rönnskär, utfärdshamn

(46 platser, på Rönnskär i havet utanför Havshamnen, förbindelsebåt till fastlandet)

- Tjänster: wc, el, vatten, avfallsmottagning, dusch, restaurang (på andra sidan holmen)
- Förfrågningar: värden på Rönnskär, tfn +358 (0)9 310 71518

www.hel.fi/liikunta

Gästhamn i Esbo

Stora Kalvholmen, utfärdshamn

(20 platser, förbindelsebåt till fastlandet sommartid)

- Tjänster: wc, vatten, avfallsmottagning, dusch, restaurang, sommarcafé
- Förfrågningar: värden på Stora Kalvholmen, tfn +358 (0)50 584 2220

De största båtklubbarna har också gästplatser.

Förfrågningar om båtplatser att hyra

Helsingfors

Helsingfors stads båtplatser hyrs ut och anmälningar till båtplatskön tas emot på idrottsverkets båtplatsuthyrning.

Tölö sporthall, båtplatsuthyrning

Paavo Nurmis gränd 1 E

Öppettid vardagar kl. 9–16

Förfrågningar per telefon vardagar kl. 9–14,
tfn +358 (0)9 310 87900

www.hel.fi/liikunta

venepaikkavaraukset@hel.fi

Esbo

Esbo stad, idrottstjänster

Kamrersvägen 3 B, 02770 Esbo

Öppettid vardagar kl. 8–15,45

Förfrågningar per telefon vardagar kl. 9–15,
tfn +358 (0)9 816 5011

www.esbo.fi

venepaikat@espoo.fi

Välj en trygg båtled i Helsingforsvattnen



För fritidsbåtarna är inloppet till Helsingfors ett område som markant skiljer sig från den övriga kusten. Trafiken med fraktfartyg och passagerarfartyg är där mycket livligare än annanstans. Kom ihåg den täta trafiken med snabbgående passagerarfartyg på linjen Helsingfors–Tallinn.

Fritidsskepparna måste ta hänsyn till att handelsfartygens möjligheter att navigera i trånga farleder är begränsade och att fritidsbåtar enligt sjövägsreglerna är skyldiga att väja för större fartyg. Dessutom måste de vara medvetna om att handelsfartyg har helt andra egenskaper och utrymmesbehov än fritidsbåtar när det gäller att vända och sakta farten.

Katamaraner och bärplansbåtar håller betydligt högre fart än fritidsbåtar (i områdena med begränsning 16 knop och utanför dessa upp till 30 knop). Att segla i samma farvatten som de fordrar att man hela tiden håller noggrann utblick och är påpasslig för att farliga situationer inte ska uppstå. Vid dålig sikt bör man givetvis vara extra försiktig.

De snabbgående fartygen har vållat vissa problem, och hastighetsbegränsningar har därför utfärdats för dem i skärgården utanför Helsingfors.

Praktiska tips

- Använd om möjligt småbåtsleder i stället för huvudleder.
- Om du befinner dig i en huvudled, försök hålla dig till kanterna. Du gör också klokast i att välja GPS-ruttpunkterna i kanterna.
- Ta hänsyn till den risk som den snabbgående trafiken utgör när du beslutar om du ska ge dig ut på sjön eller inte. Kom ihåg riskerna särskilt vid dålig sikt.
- Lyssna på den trafikinformation som sänds över VHF-kanal 71.
- Bete dig på ett förutsebart sätt i närheten av handelsfartyg. Undvik att hamna "under fören". Fartyg kan aldrig jämföras med småbåtar när det gäller att navigera och sakta in.

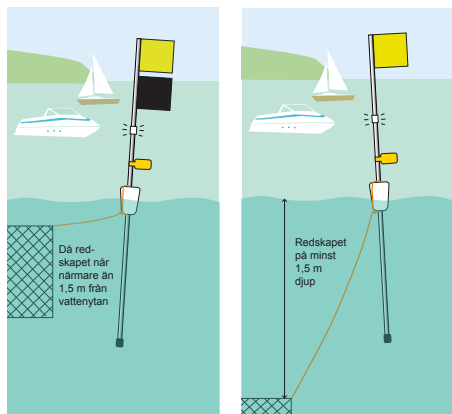
Tänk på att det kan finnas fiskeredskap i vattnet

Lagen om fiske ändrades våren 2012. Det är nu obligatoriskt att tydligt märka ut stående och fasta fångstredskap såsom nät, katsa, långrev och ryssja. Syftet med förändringen är att förbättra säkerheten i sjötrafiken och underlätta övervakningen av fisket.

Observera att du är ersättningskyldig om du kör över ett korrekt utmärkt fångstredskap så att det skadas.

Till höger: I områden med sjötrafik ska fångstredskap som ligger djupare än 1,5 m märkas ut med en flagga.

Till vänster: I områden med sjötrafik ska fångstredskap närmare ytan än 1,5 m märkas ut med en dubbel flagga.



Bilder: Anu Vähtälä

Begränsningar i trafiken till sjöss i Helsingfors och Esbo

Följande är angivet i 5 § i sjötrafiklagen (463/1996): "Var och en som färdas på vatten med en farkost skall iaktta den omsorg och försiktighet som omständigheterna kräver och förfara så att han inte utan tvingande skäl försvårar eller stör andras färd på vatten och inte heller åstadkommer fara eller skada för andra eller fara eller avsevärda eller onödiga olägenheter eller störningar för naturen eller den övriga miljön, fisket, allmänt nyttjande av naturen för rekreation eller något annat allmänt eller enskilt intresse."

Hastighetsbegränsningarna i ett nötskal

Den högsta tillåtna hastigheten i inre vikar, sund och hamnbassänger är i regel 10 km i timmen. På Bredviken och Esboviken tillåts dock 20 km i timmen, likaså i båtlederna på Fölisöfjärden och Skarpfjärden. Längre ut i Helsingfors havsområde, ända till farvattnen söder om Sveaborg och Rönnskären, är den tillåtna hastigheten i farlederna till hamnarna 30 km i timmen.

På Tölövikens och i vattnen längs Borgarstrandsvikens västra strand är det förbjudet att röra sig med maskindrivna farkoster. I Bredvikens naturskyddsområde och Vik-Gammelstadsvikens naturskyddsområde är all slags trafik förbjuden under perioden med öppet vatten.

På Bredviken och Fölisöfjärden och i havsområdet mellan Karlöfjärden och Sommaröarna är

körning med vattenskoter förbjuden utom i farlederna. Det är dock tillåtet att köra från hamnarna direkt till farlederna. På Gammelstadsviken är körning med vattenskoter helt förbjuden. I skärgården i östra Helsingfors och på redden utanför Helsingforsudden, Rönnskären och Sveaborg är vattenskoterkörning förbjuden utom i farlederna.

I de flesta områden med hastighetsbegränsning är det också förbjudet att dra upp svallvägor.

Målet är tryggare båttrafik och bättre naturskydd, och avsikten med begränsningarna är

- att höja säkerheten i båttrafiken
- att förebygga skador och olägenheter vid stränderna
- att öka trivseln i friluftsoch bostadsområdena
- att skydda naturen.

Låg hastighet höjer säkerheten, förebygger skador och sänker bullernivån. Förbudet mot att dra upp svallvägor är viktigt, eftersom stora vägor kan ge upphov till farliga situationer. Svallet eroderar stränderna och kan skada båtar och bryggor. Olika störningar kan göra att fåglarnas häckning misslyckas, och det är därför i naturskyddsområdena förbjudet att stiga i land och att röra sig i strandvattnen under hela häckningstiden, alltså normalt mellan början av april och mitten av augusti.

Båtpolis

Polisens roll till sjöss är i första hand att upprätthålla allmän ordning och säkerhet.

Båtpoliserna övervakar trafiken och sköter utryckningsuppdrag i havsområdet och i skärgården, t.ex. vid fylleri och olyckor i sjötrafiken.

När polisen behövs i havsområdet eller i skärgården kan man begära en patrullbåt genom att ringa nödnumret 112.

Under sommaren kan det vara värt att fråga båtpoliserna om egendom som försvunnit i Helsingforsvattnen och i skärgården.

Upphittade båtar, t.ex. jollar som slitit sig, förs ofta till båtpolisens brygga i Helsingfors.

Kom ihåg

- Båtliv och alkohol passar inte ihop.
- Alla i båten ska ha flytväst.
- Kontrollera handbrandsläckaren.

- Ta hänsyn till andra och till miljön.
- Följ trafikreglerna och hastighetsbegränsningarna.
- Ha med dig behövliga dokument.

Kontaktuppgifter till båtpoliserna i Helsingfors

- Adress Maringatan 3, 00160 Helsingfors
- Tfn +358 (0)71 877 4540
- Fax +358 (0)71 877 2818
- E-post venepoliisi.helsinki@poliisi.fi
- Internet www.poliisi.fi/helsinki

Kontakt till polisbåtarna

VILLE I +358 (0)40 500 3267
VILLE III + 358 (0)40 500 3269
VILLE IV + 358 (0)40 500 3238
VHF-kanal 16



Sjöräddning

Gränsbevakningsväsendet leder sjöräddningen i Finland. Ärligen leds ca 1 700 sjöräddningsuppdrag. Till stor del handlar det om fritidsbåtar som har fått tekniska fel eller om bristande sjömanskap hos förarna. Därför är det viktigt att alltid före avfärd kontrollera båtens skick och bränslemängd, planera resrutten och förbereda sig på förändringar i väderleksförhållandena.

Om du råkar i nöd till havs eller upptäcker att någon annan är i nöd, ring sjöräddningens alarmnummer 020 41 000 eller nödnumret 112.

SJÖRÄDDNINGENS ALARMNUMMER

029 41 000

Priser 8,21 cent/samtal + 2 cent/min (fast tfn) eller 14,9 cent/min (mobiltfn) (Moms 22 %)



Gränskontroll av fritidsbåtar

Gränskontrollen vid de inre gränserna avskaffades mellan de länder som följer Schengenregelverket den 21 december 2007. Detta gäller också fritidsbåtar. Om fritidsbåten under färden besöker ett land utanför Schengenområdet (på Östersjön Ryssland) får båten anlända till det första och lämna det sista Schengenlandet först efter att ha besökt passkontrollen och gränskontrollen.

De övervakande myndigheterna har dessutom alltid rätt att granska fritidsbåtar oberoende av deras ruttval och avgångs- och ankomsthamn. Passagerare ska alltid under resan ha med sig ett giltigt resedokument (pass eller ID-kort). Nordiska medborgare på direkt resa mellan nordiska länder får fortfarande legitimera sig också med körkort.

Gränskontroll och tullklarering under färder mellan Schengenstater

Fritidsbåtar som enbart rör sig mellan Schengenstater behöver inte besöka gränskontrollen.

- **Exempel 1:** En fritidsbåt som inte medför varor som kräver import- eller exportdeklarering färdas från Finland till Estland och därifrån tillbaka till Finland. Båten behöver varken i Finland eller i Estland besöka gränskontrollen.
- **Exempel 2:** En fritidsbåt som inte medför varor som kräver import- eller exportdeklarering färdas från Finland till Tyskland via Estland, Lettland, Litauen, Polen, Sverige

och Danmark. Båten behöver under färden inte alls besöka gränskontrollerna i dessa länder.

Gränskontroll och tullklarering under färder som inte enbart går mellan Schengenstater

Då en båt anländer till Finland får den, medan den befinner sig på Finlands territorialvatten, inte i något skede avvika från allmän farled, ingen får tillåtas avlägsna sig från båten och gods får inte lossas innan gränskontrollen och tullklareringen är avklarade. På samma sätt ska båten efter slutförd utresekontroll färdas den kortaste rutt ut ur landet utan att i något skede avvika från allmän farled. Gränsövergång levereras till gränsövergången i enlighet med förordning Haapasaari, Hangö, Mariehamn, Viaborg slottet vid kustbevakningen station, hamnen Nuijamaa och Santio. (*Statsrådets förordning 901/2006, 18.8.2010/695*)

- **Exempel:** En fritidsbåt färdas från Finland till Ryssland och återvänder till Finland. Båten är under färden skyldig att besöka gränskontroller enligt följande: utresekontroll i Finland (lämnar Schengenområdet), inresekontroll i Ryssland (anländer till Ryssland), utresekontroll (lämnar Ryssland) och inresekontroll i Finland (kommer till Schengenområdet).

Närmare uppgifter om gränskontroll av fritidsbåtar www.raja.fi och tullklarering www.tulli.fi

Hur kan vi hjälpa Östersjön?

Östersjön är ett känsligt havsområde med mycket specifika egenskaper, och är tyvärr ett av världens mest förorenade hav. Det största hotet är övergödningen, som är en följd av alltför höga halter av kväve- och fosforföreningar. De synligaste tecknen på övergödning är den s.k. algblomningen om somrarna samt slemmiga stränder och fiskeredskap. Andra miljöhot i Östersjön är olika slags miljögifter, främmande växt- och djurarter samt oljeutsläpp.

Så vad kan den enskilda individen göra? Här kommer en minneslista för båtfolk (enligt Itämeriviestijät):

- 1 Jag håller min båtmotor i skick, så att oljeutsläpp minimeras.
- 2 Jag undviker att använda giftfärger och jag rengör i stället båtens botten mekaniskt, med borste eller högtrycksspruta.
- 3 Jag anlitar sugtömningstjänsten i båthamnar, för tömning av septiktanken.

- 4 Jag undviker fosfathaltiga tvättmedel. Jag tvättar inte kläder eller mattor i havet.
- 5 Jag undviker att röra mig på fåglars häckningsområden om våren och på försommaren, och jag stör inte skärgårdsnaturens frid.
- 6 Jag skräpar inte ned, vare till lands eller till sjöss. Jag samlar upp skräp längs stränderna.
- 7 Jag fiskar med ansvar, och jag följer bestämmelserna om fiskars minimimått. Mörtfiskar, t.ex. braxen, är utmärkt matfisk.
- 8 Jag deltar i miljöövervakningen (länk till sidan på www.miljo.fi)

Stadsdirektörerna i Helsingfors och Åbo gick år 2007 ut med en kampanj, Östersjöutmaningen, vars syfte är förbättring av Östersjöns tillstånd. De aktörer som har antagit utmaningen förbinder sig att delta i det konkreta arbetet för skydd av Östersjön med frivilliga insatser, som är tänkta att påverka vattnets tillstånd, både lokalt och i Östersjön som helhet.



Boat marinas in Helsinki and Espoo

The maritime location of Helsinki and Espoo offers good boating opportunities. Boat marinas are run by the City Sports Department in Helsinki and by the municipal sports function of Espoo as well as by numerous private boating and yachting clubs.

There are dozens of boat marinas in Helsinki and Espoo; in all, they have some 15,800 berths. The City of Helsinki leases one third of its berths directly to boat owners and the City of Espoo does the same to about half of its berths. The rest are leased to boat and yacht clubs, which in turn allocate berths to their members.

The bigger yacht and boat clubs also have some guest berths.



Guest Harbours in Helsinki

Katajanokka Guest Harbour

(*approx. 100 berths*)

- Services: electricity, water, WC, shower, waste management, septic tank emptying, slipway, sauna, restaurant café
- Enquiries: Helsinki Guest Harbour, tel. +358 (0)9 310 64813

See the guest harbour's own website for further information www.helsinkivierasvenesatama.fi

Suomenlinna Guest Harbour

(*approx. 40 berths, located on a historical island fortress just off the centre of Helsinki. Boat /ferry connection to the mainland*)

- Services: washroom and WC, shower, sauna, waste management, café, septic tank emptying
- Enquiries: Café Bar Valimo, tel. +358 (0)9 692 6450

See the guest harbour's own website for further information www.valimo.org

Pihlajasaari Guest Pier

(*46 berths, the island of Pihlajasaari is just off the southwestern tip of Helsinki peninsula. Boat connection to the mainland*)

- Services: WC, electricity, water, waste management, shower, restaurant (on the opposite side of the island)
- Enquiries: Pihlajasaari superintendent, tel. +358 (0) 310 71518

www.hel.fi/liikunta, venepaikkavaraukset@hel.fi

Guest Harbour in Espoo

Iso Vasikkasaari Pier

(*20 berths, boat/ferry connection to the mainland*)

- Services: WC, water, waste management, shower, restaurant and summer café
- Enquiries: Iso Vasikkasaari superintendent, tel. +358 (0)50 584 2220

Further information about berths in Helsinki www.hel.fi/liikunta or venepaikkavaraukset@hel.fi and in Espoo www.espoo.fi or venepaikat@espoo.fi



Choose a safe boating route in Helsinki's waters

The waters around Helsinki are an exceptional environment for boaters. Cargo and passenger ship traffic is very dense in the area. A special element is the frequent high-speed service between Helsinki and Tallinn.

When boating in a narrow channel please bear in mind that a commercial vessel's navigation possibilities are limited and that a pleasure boat must give way according to maritime traffic rules. Boaters should also be aware of the fact that a commercial vessel's turning and stopping characteristics and the distance required to turn and stop are quite different from that of pleasure boats.

Catamarans and hydrofoils travel at much higher speeds than pleasure boats (16 knots in the restricted area and up to over 30 knots outside). Sailing in these kinds of waters requires keeping a sharp lookout and anticipating dangerous situations in order to avoid emergen-

cies. Caution is required especially when visibility is poor.

Due to of problems, restrictions have been placed on high-speed passenger ships in the archipelago off the coast of Helsinki.

Practical tips

- Use boating channels instead of the ship channels if possible.
- If you are in the main channel, try to stay near the edge. It is also safer to choose GPS route points near the edge of the channel.
- In deciding when to set out, consider the risk of high-speed traffic, particularly if visibility is poor.
- Follow traffic information on VHS channel 71.
- Be especially careful in the vicinity of commercial ships. Avoid steering across the bow. A ship's steering and stopping characteristics are quite different as compared to boats.

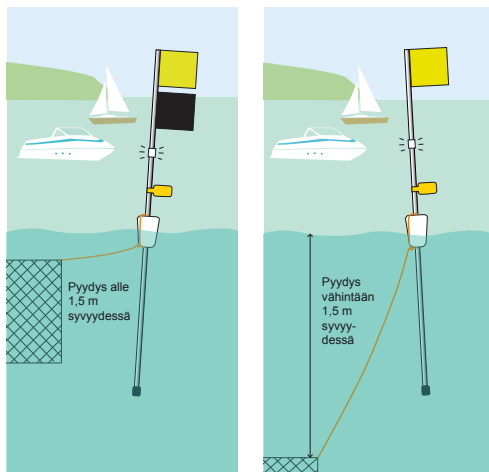
Watch out for fishing gear

The Fishing Act was reformed in the spring of 2012 so that standing and fixed fishing gear such as nets, traps, trawl lines and fykes must be clearly marked. The purpose of the reform is to improve boating safety and make it easier to control fishing.

Please note that if you drive over correctly marked fishing gear you are responsible for any damage you may cause.

Right: In boating areas fishing gear over 1,5 metres deep must be marked with a single flag.

Left: In boating areas fishing gear less 1,5 metres deep must be marked double flags.



Waterborne traffic of Helsinki and Espoo

There is a lot of ship traffic around Helsinki, so it is important to choose a channel where traffic is not heavy. Please watch out especially for the hydrofoil traffic from Helsinki to Tallinn and vice versa.

Practical tips

- Use boat channels instead of ship channels if possible
- If you are in a main channel, try to keep on the edge of it. This is also a safer place to set GPS points.
- When you decide whether to go out, please remember to take into account fast traffic, especially if visibility is limited.
- Listen to traffic information on VHF channel 71.
- Be careful round commercial vessels and especially avoid getting in their way. Ships are much harder to steer and stop than boats.



Boat Police

The Boat Police is responsible for maintaining public order and safety in coastal areas. It monitors boat traffic and responds to emergencies on the water and the archipelago, such as intoxicated boaters and boating accidents.

If the police is needed in water areas and the archipelago, a patrol boat can be requested by calling the emergency number 112.

During the sailing season enquiries concerning lost property in water areas and the archipelago should also be directed to the Boat Police. Lost boats such as dinghies that have come untied from the stern of yachts often end up at the Boat Police's dock.



Remember

- Boating and alcohol do not mix.
- Every person in a boat must have a life jacket.
- Fire extinguishers must be regularly inspected.
- Do not disturb the environment.
- Observe boating rules and speed limits.
- Be sure to have the necessary documents with you.

Contact information for Helsinki Boat Police

Address: Laivastokatu 3, 00160 Helsinki

Tel. +358 (0)71 877 4540, +358 (0)71 877 2818

E-mail: Helsinki@poliisi.fi

www.poliisi.fi/helsinki

To contact boats

VILLE I +358 (0)40 500 3267

VILLE III + 358 (0)40 500 3269

VILLE IV +358 (0)40 500 3238

VHF channel 16

Sea patrol

In Finland, the Border Guard is in charge of search and rescue at sea. It directs about 1,700 search and rescue operations each year. These mostly involve pleasure boats that are in trouble because of a technical problem or insufficient boating skills. Before setting out it is important to make sure that your boat is in good condition and has enough fuel and to plan your route and be prepared for changes in the weather.

If you get in trouble at sea or notice that someone else is in trouble, call 020 4100 (Sea Rescue emergency number) or 112 (general emergency number).

SEA RESCUE EMERGENCY NUMBER

029 41 000

Price 8.21 cent/call + 2 cent/min (fixed line) or 14.9 cent/min (mobile) (VAT 22%)

Border checks for boats

Internal checks were abolished between member states in the Schengen area on 21 December 2007. This also applies to pleasure boat traffic. If a pleasure boat visits a country outside the Schengen area (such as Russia), it can only arrive in a Schengen country or leave a Schengen country through a passport control point after border checks.

In addition, control authorities always have the right to conduct checks of pleasure boats regardless of their route, port of departure or destination. Passengers should always have with them an approved travel document (passport or ID card). In traffic between the Nordic countries citizens of the Nordic countries can also use a driving licence as proof of identity.

Border checks and customs in traffic between Schengen countries

Pleasure boaters do not need to stop at border checks in traffic between Schengen countries.

- **Example 1:** A pleasure boat that is not carrying declarable import or export goods travels from Finland to Estonia and returns to Finland. The boat is not required to go through border checks in Finland or Estonia.
- **Example 2:** A pleasure boat that is not carrying declarable import or export goods travels from Finland to Estonia, Latvia, Lith-

uania, Poland, Sweden, Denmark and Germany. The boat is not required to go through border control in any of these countries.

Border checks and customs in traffic to a country outside the Schengen area

A boat may not deviate from the public channel. No one is allowed to leave the boat and goods may not be unloaded before going through border checks and customs. Similarly, after departure checks a boat leaving Finnish waters must proceed along the shortest route without stopping along the way. Border crossing delivered to the border crossing in accordance with Regulation Haapasaari, Hanko, Mariehamn, the castle Suomenlinna at the coastguard station and the port Nuijamaa and Santio. (Government Degree 901/2006, 18.8.2010/695)

- **Example:** A pleasure boat travels from Finland to Russia and returns to Finland. The boat is required to go through border checks when leaving Finland (leaving the Schengen area), arriving in Russia (arrival checks), leaving Russia (departure checks) and arriving in Finland (arriving in the Schengen area).

Additional information on border checks for pleasure boats at www.raja.fi and www.tulli.fi.





How can we help the Baltic?

The Baltic Sea has special characteristics that make it a sensitive ecosystem. As a result it is one of the most polluted seas in the world. The biggest threat is eutrophication, which is caused by excessive concentrations of nitrogen and phosphorus. Visible signs of eutrophication are the algal blooms that occur each summer as well as mucilage on shores and fishing nets. Different types of environmental toxins, invasive species and oil spills also pose threats to the Baltic Sea environment.

What can we do?

Here are a few tips for boaters

- 1 Keep your boat motor in good condition to prevent oil leaks.
- 2 Avoid using toxic paint and clean the hull of your boat mechanically with a brush or pressure washer.
- 3 Take advantage of septic tank emptying services in ports.

- 4 Avoid detergents that contain phosphates. Do not do laundry or wash carpets in the sea.
- 5 Avoid bird nesting areas in the spring and early summer and do not disturb nature in the archipelago.
- 6 Do not litter on land or at sea. Collect rubbish from shores.
- 7 Fish responsibly and obey minimum size limits. Cyprinids such as the common bream can be eaten.
- 8 Participate in reporting observations (www.ymparisto.fi/havainnot).

Source: SYKE Communications, Baltic Sea

In 2007, the mayors of Helsinki and Turku launched the Baltic Sea Challenge, with the goal of improving the Baltic Sea. The actors responding to the challenge have made a commitment to voluntary and concrete protection work with measures that have an impact on the state of waters locally or in the Baltic Sea as a whole.



Yhteistyössä – I samarbete



Elinkeino-, liikenne- ja
ympäristökeskus



HELSINGIN KAUPUNGIN **liikuntavirasto**
HELSINGFORS STADS **idrottsverk**